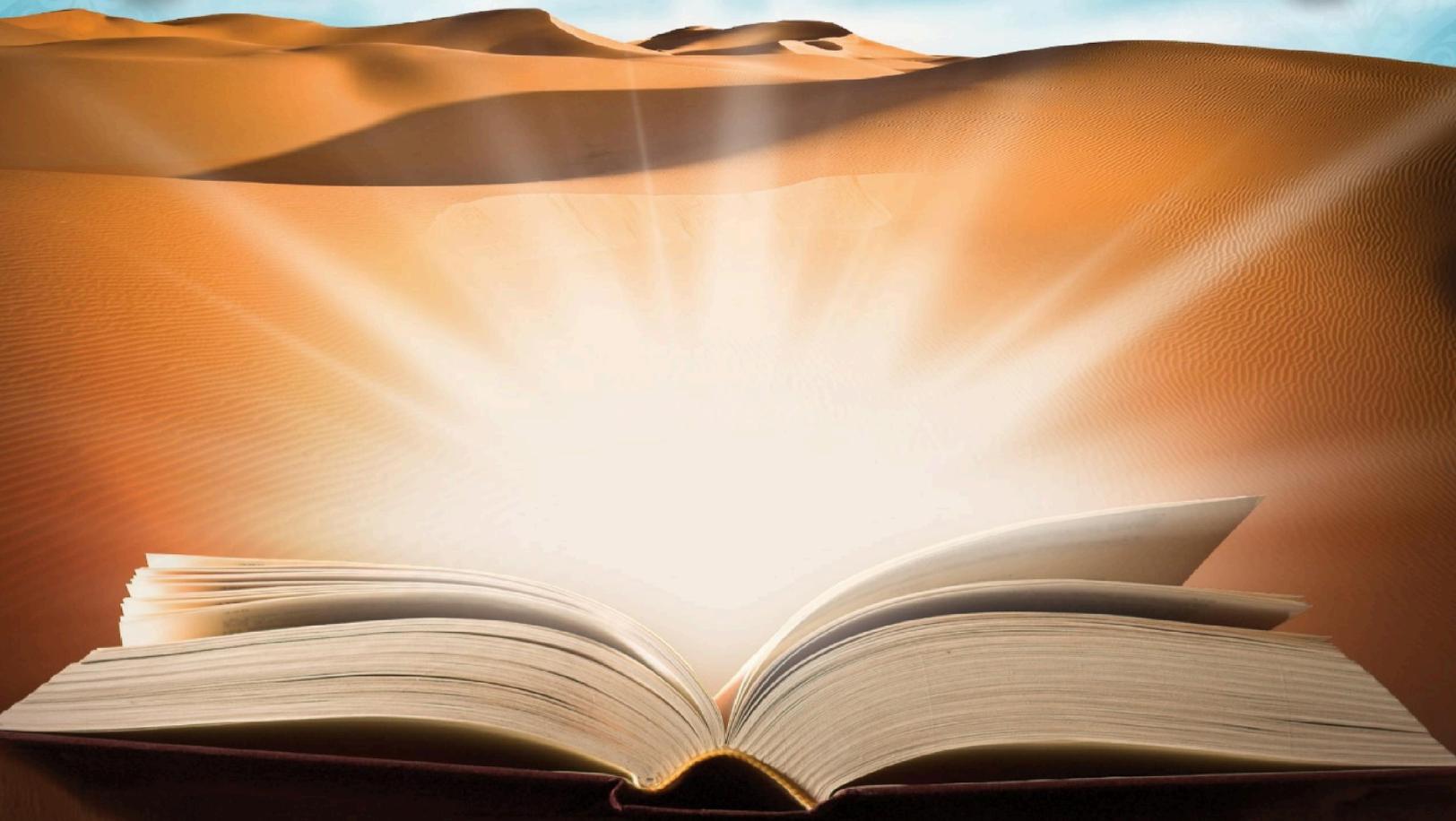




La Metodología de Los Salaf as Saalih Y Su necesidad para la Ummah



Por Shaykh Saalih ibn Fawzaan al-Fawzaan



Traducido al inglés por: Abu Ismaa'il Mustafa George

Traducido al español por: Nur ud-Din al-Isbani

Contacto: info@ummah-islamica.com

ummah-islamica.com

Versión inglesa de Muwahhideen Publications

Este libro electrónico es para propósito único de difundir su contenido por todos los medios. Por tanto, concedemos permiso para que cualquiera pueda distribuirlo bajo este propósito expreso, en su totalidad, sin modificarlo de ninguna manera. No se permite a nadie vender este documento con fines de lucro de ningún tipo. Tomamos esto como confianza entre nosotros y el distribuidor, y Allah, el Poderoso y Sublime es nuestro Testigo.

“La metodología de Los Salaf us Saalih y su necesidad para la Ummah”, es una lectura pronunciada por Sheikh Saalih al-Fawzaan [hafidahullah] el martes, 3 de Muharram de 1435 (7 de noviembre de 2013). Transcrita y traducida con el permiso explícito del Sheikh, por Abu Ismaa'il Mustafa George DeBerry.

Índice

<i>Carta de aprobación.....</i>	<i>3</i>
<i>Quiénes son los Salaf as Saalih</i>	<i>6</i>
<i>La importancia de seguir la Metodología de los Salaf sobre el Conocimiento</i>	<i>8</i>
<i>El consejo del Profeta ﷺ a su nación</i>	<i>10</i>
<i>Una advertencia contra el abandono del sendero de los Salaf</i>	<i>16</i>
<i>Conclusión.....</i>	<i>23</i>

Carta de permiso para la traducción al inglés del Sheikh al-Fawzaan

بسم الله الرحمن الرحيم

إلى سماحة الشيخ صالح بن فوزان الفوزان حفظه الله تعالى
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أفيد سماحتكم بأني طالب علم متخرج من الجامعة الإسلامية في المدينة النبوية و في وقت الحالي أنا مقيم في مدينة الرياض. و بفضل الله أقوم بترجمة دروس الشيخ صالح بن محمد اللحيدان بإذن منه – وفقه الله لكل خير و جزاه الله عن المسلمين خير الجزاء- إلى اللغة الإنجليزية. و قبله كنت أترجم دروس الوالد الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن الغديان – رحمه الله تعالى- كذلك بإذن منه.

و أنا بفضل الله معروف لدى أبناء الشيخ غديان و كذلك الشيخ اللحيدان. و اليوم أقدم هذا الطلب و أطلب من سماحتكم الإذن لترجمة بعض محاضراتكم المفيدة و هي:

اجتماع الكلمة و آثارها في دفع الفتن
منهج السلف الصالح و حاجة الأمة إليه
موقف المسلم من الفتن
فضل إصلاح ذات البين
أهمية التوحيد و فضله

فأطلب منكم الإذن بترجمتها إلى اللغة الانجليزية و نشرها مجاناً عبر شبكة إنترنت لكي يستفيد منها المسلمون في البلاد الغربية. و أنا أعدكم بأني سوف ألتزم الدقة و الأمانة في الترجمة و النشر إن شاء الله تعالى.

الفقير إلى عفو ربه

مصطفى بن جورج الأمريكي

وعلى السلام
لا مانع لدي من ترجمة
المحاضرات المذكورة أعلاه
كتبه
صالح الفوزان الففزان

Traducción:

As-Salaamu wa ‘alaykum wa Rahmatullahi wa Barakaatuhu

Para el muy estimado académico Sheikh Saalih Ibn Fawzaan al-Fawzaan (que Allah lo proteja).

Le informo de que soy un estudiante de conocimiento que se graduó en la Universidad Islámica de la ciudad de Medina. Actualmente, resido en Riyaadh y por la Gracia de Allah, traduzco las lecciones de Sheikh Saalih Ibn Muhammad al-Luhaydaan con su permiso (que Allah le conceda el éxito en todo lo bueno y que Allah le bendiga con mucho bien por su beneficio a los musulmanes). Traduzco sus lecciones en inglés y previamente, solía traducir las lecciones de nuestro padre, Sheikh ‘Abdullah Ibn ‘Abdur Rahman al-Ghudayaan con su permiso (que Allah tenga piedad de él).

Yo soy conocido por los hijos de Sheikh Ghudayaan y del mismo modo, se me conoce por el Sheikh Saalih al-Luhaydaan.

Me gustaría que me diera su permiso para traducir sus conferencias en inglés. Los títulos son los siguientes:

1. La Unicidad y sus efectos en la prevención de las calamidades.
2. La Metodología de los Salaf as-Saalih y su necesidad para la Ummah.
3. La posición de los musulmanes durante los tiempos de calamidad.
4. La importancia del Tawhid y sus méritos.

Busco su permiso para traducir estas conferencias en inglés y difundirlas de forma gratuita a través de Internet, para que los musulmanes de occidente puedan beneficiarse de ellas. Le prometo comprometerme con precisión y honestidad en mi traducción y distribución in shaa Allah.

El que está desesperado y en necesidad del Perdón de su Señor,

Mustafa Ibn George – El americano.

Respuesta del sheikh al-Fawzaan:

Wa ‘alaykum as-Salaam,

No tengo objeción para que lleve a cabo la traducción de las conferencias que ha mencionado.

Firmado por: Saalih Ibn Fawzaan al-Fawzaan

23 de Safar, 1435 (26 de diciembre de 2013).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Quiénes son los Salaf us Saalih

Todas las alabanzas pertenecen a **Allah, Señor** de los Mundos. Que la paz y las bendiciones de **Allah** sean sobre nuestro Profeta Muhammad ﷺ y sobre su familia y todos sus Compañeros.

Por lo que se procede:

El tema de esta lección es muy importante. Es como han oído y se ha anunciado: “*La Metodología de los Salaf as-Saalih (Predecesores Piadosos) y su necesidad para la Ummah*”.

Lo que se entiende del término Salaf as-Saalih es que es la primera generación de esta nación. Fueron los Compañeros del Mensajero ﷺ de entre los *Muhaajirun* (aquellos que emigraron de la Meca) y los *Ansar* (aquellos que estaban presente en al-Madinah). **Allah el Glorioso y Poderoso** menciona (en relación a ellos):

وَالسَّابِقُونَ الْأُولُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

*{Y de los primeros predecesores, tanto de los que emigraron como de los que les auxiliaron, y de los que les siguieron en hacer el bien, Allah está satisfecho de ellos y ellos lo están de Él. Les ha preparado jardines por cuyo suelo corren los ríos y en los que serán inmortales para siempre. Ese es el gran triunfo}*¹

Allah el Sublime también mencionó:

¹ Surah at-Tawbah, 9:100

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ
اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ

{Para los emigrados pobres, los que se vieron forzados a dejar sus hogares y sus bienes en búsqueda del favor y de la aceptación de Allah y los que ayudaron a Allah y a Su mensajero. Esos son los sinceros}²

Este versículo se refiere a aquellos que emigraron de *Makkah*. Entonces **Allah** declaró, en relación a quienes estaban en *al-Madinah*:

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ
فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ
وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

{Y los que antes que ellos se habían asentado en la casa y en la creencia, aman a quienes emigraron a ellos y los prefieren a sí mismos, aun estando en extrema necesidad. El que está libre de su propia avaricia... Esos son los que tendrán éxito}³*

² Surah al-Hashr, 59:8

³ Surah al-Hashr, 59:9

La importancia de seguir la Metodología de los Salaf sobre el conocimiento

Allah el Sublime y el Altísimo dijo:

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا أَبَدًا ۗ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

*{Y de los primeros predecesores, tanto de los que emigraron como de los que les auxiliaron, y de los que les siguieron en hacer el bien, Allah está satisfecho de ellos y ellos lo están de Él. Les ha preparado jardines por cuyo suelo corren los ríos y en los que serán inmortales para siempre. Ese es el gran triunfo}*⁴

Es decir, (ellos les siguieron) con perfección. No es posible seguirlos de una forma perfecta excepto después de aprender su metodología y lo que sobre ellos estaba. En cuanto a adscribirse meramente a los *Salaf* y la *Salafiyah* sin conocimiento de esta metodología, esto no tiene ninguna base. De hecho, posiblemente pueda causar un daño, por lo que es necesario tener conocimiento del camino de los *Salaf as-Saalih*.

En consecuencia, esta nación constantemente estudió y enseñó el camino de los *Salaf as-Saalih* y pasó de generación en generación. Esta metodología se enseña en las *Masaajid* (plural de *Masjid*), en escuelas, institutos, colegios y universidades. Este es el camino de los *Salaf as-Saalih* y esta es la manera de aprender acerca de él. Nosotros aprendemos el puro camino de los *Salaf*, el cual es tomado del Libro de **Allah** y de la *Sunnah* del Mensajero de **Allah** ﷺ.

⁴ Surah at-Tawbah, 9:100

El Profeta ﷺ informó que ocurrirían muchas diferencias en esta nación, cuando dijo:

افْتَرَقَتِ الْيَهُودُ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً، وَافْتَرَقَتِ النَّصَارَى عَلَى اثْنَتَيْنِ
وَسَبْعِينَ فِرْقَةً، وَسَتَفْتَرِقُ هَذِهِ الْأُمَّةُ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً كُلِّهَا فِي
النَّارِ إِلَّا وَاحِدَةً

“Los judíos se dividieron en setenta y un sectas, y los cristianos se dividieron en setenta y dos sectas. Mi nación se dividirá en setenta y tres sectas, y todas ellas estarán en el Fuego salvo una”

Al oír esto, los Compañeros preguntaron: *“¿cuál es el grupo que no entrará en el Fuego, oh Mensajero de Allah ﷺ?”*

Él (el Mensajero ﷺ) respondió:

“Aquellos que están sobre lo que yo y mis Compañeros estamos”

Esta es la metodología de los *Salaf as-Saalih*. Esto es sobre lo que el Profeta ﷺ y sus Compañeros estaban, y aquellos que los siguieron con el bien. La situación actual obliga a que uno conozca el camino de los *Salaf us-Saalih*, con el fin de adherirse a él, porque ese es el camino de la salvación. Todos los demás grupos estarán en el Infierno, excepto este. Esta es la secta salvada, y es *Ahlu Sunnah wal-Jamaa'ah*. Solo un grupo será salvado, el cual es el grupo [que estará] una vez que la gente se divida, los caminos sean numerosos, los grupos y los caminos se multipliquen; este es el grupo que estará sobre el camino de los *Salaf as-Saalih*. Esto garantiza que la persona se aferre firmemente a él y sea paciente en ello, hasta que encuentre al **Señor** de esta religión, **el Sublime, el Altísimo**.

El consejo del Profeta ﷺ a su Nación

El Profeta ﷺ dio un sermón muy conmovedor a sus Compañeros. Ellos fueron muy afectados por aquel [sermón], y lloraron por su severidad. En ese momento, dijeron: “¡Oh, Mensajero de Allah ﷺ! ¡Parece que este sermón es un sermón de despedida, así que aconséjanos!”. El Profeta ﷺ respondió:

“Os aconsejo temer a Allah, y que escuchéis y obedezcáis [el Sheikh dice: “¿escuchar y obedecer a quién? Al líder de los creyentes”] incluso si un esclavo se convierte en vuestro líder. Ciertamente, quienquiera que viva entre vosotros verá muchas diferencias. En ese momento, está sobre vosotros adheriros a mi Sunnah y a la Sunnah de mis Khulafaa’ Rectamente Guiados. Aferraos a ello con los dientes molares y estad al tanto de los asuntos recién inventados. Ciertamente, cada asunto nuevamente inventado es innovación, cada innovación es desvío, y todo desvío está en el Fuego”.

Este fue el consejo del Mensajero de Allah ﷺ a su nación. Él aconsejó atravesar la senda de los *Salaf as-Saalih* porque esta es la senda de la salvación. Esto es similar a lo que nos ha llegado de las declaraciones de **Allah**:

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ ذَٰلِكُمْ وَصَّاكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

{Este es Mi Camino Recto ¡Seguidlo! Y no sigáis los caminos diversos, pues ello os separaría y os apartaría de Su Camino. Eso es lo que se os encomienda para que tal vez os guardéis}⁵*

**[lit.: seáis de los al-Muttaqun (los piadosos)]*

⁵ Surah an-An'aam, 6:153

(Esto es) por lo que debéis temer el desvío y el Fuego. Debéis oponeros a las sectas desviadas y recorrer el camino que es seguro para que podáis cumplir con vuestro Profeta ﷺ, sus Compañeros, y aquellos que los siguieron. Las personas que se adhieren a este camino, especialmente en los últimos días, serán acosados por la gente y aquellos que se oponen a este camino. Serán amenazados y dañados por ellos, y por tanto, tendrán que ser pacientes. Se acercarán con los deseos con el fin de desviarlos del camino, y serán amenazados con el bien y el mal a través de los grupos y metodologías desviados. Por tanto, estas personas [quienes recorren la verdadera metodología] necesitan paciencia. Esto es porque el Mensajero de Allah ﷺ dijo:

بَدَأَ الْإِسْلَامُ غَرِيبًا وَسَيَعُودُ غَرِيبًا كَمَا بَدَأَ فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ

“El Islam empezó como algo extraño, y volverá a ser algo extraño, así que anunciad buenas nuevas [Tubah] a los extraños”

Los Compañeros preguntaron: “¿Quiénes son los extraños, oh Mensajero de Allah ﷺ?”. Él respondió:

“Ellos son los que se mantendrán firmes, cuando la gente se corrompa”

En una narración similar, él respondió:

“Son aquellos que rectifican lo que la gente ha corrompido”

En consecuencia, nada puede salvar a uno de la desviación en esta vida, ni del Fuego en la próxima vida, excepto adhiriéndose a este camino, el camino de los Salaf as-Saalih. Son aquellos de quienes Allah dijo:

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ
وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا • ذَلِكَ الْفَضْلُ
مِنَ اللَّهِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَلِيمًا

{Quien obedezca a Allah y al Mensajero, ésos estarán junto a los que Allah ha favorecido: los profetas, los veraces, los que murieron dando*

testimonio y los justos. ¡Y qué excelentes compañeros! • Ese es el favor de Allah. Allah basta como Conocedor}⁶

*[Los Siddiqun, seguidores de los Profetas, queienes fueron los primeros y los principales en creer en ello, como Abu Bakr as-Siddiq]

Es debido a esto que **Allah** hizo obligatoria que recitemos *Surah al-Faatiha* en cada unidad de oración, si esta oración es obligatoria u opcional. Hay una enorme súplica al final de la *Surah*.

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

{*Guíanos por el Camino Recto*}⁷

Este es el camino recto, porque de hecho, hay otros caminos que son desviados y engañosos. Por tanto, la persona pide a **Allah** protección contra esos caminos (desviados) y pide que sea guiada al Camino Recto. Esto significa que uno ruega ser guiado hacia el camino recto y permanezca firme sobre él. Se realiza esta súplica en cada unidad de oración por su extrema importancia.

Nótese su significado, الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ –El camino recto–.

¿Quiénes son aquellos que atraviesan el camino recto? Son a los que **Allah** ha bendecido.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

{*El Camino de aquellos a quienes has bendecido*}⁸

¿Quiénes son aquellos a los que **Allah** ha bendecido?

مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا

⁶ Surah an-Nisaa', 4:69-70

⁷ Surah al-Faatihah, 1:6

⁸ Surah al-Faatihah, 1:7

{...los profetas, los veraces, los que murieron dando testimonio y los justos.
¡Y qué excelentes compañeros!}⁹

Si le pidierais a **Allah** la guía hacia este camino, esto indica que le habéis pedido protección contra los caminos desviados, y aquellos que se han extraviado.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

{El camino de los que has bendecido, no el de los que son motivo de Tu Ira, ni el de los extraviados}¹⁰

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

{No el de los que son motivo de Tu Ira}¹¹

Aquellos de los que **Allah** está irascible son los judíos; ellos son quienes supieron la verdad pero no actuaron conforme a ella. La Ira de **Allah** está también sobre quienes recorren el camino de los judíos de esta nación. Por tanto, todo aquel que conoce la verdad pero no actúa en consecuencia, está sobre el camino de los judíos; el camino de aquellos de los que **Allah** está irascible debido a su no aplicación de su conocimiento de la verdad. Esta persona, de hecho ha tomado el conocimiento, pero ha abandonado las acciones, y por tanto, quien tiene conocimiento y no actúa de acuerdo a este, se somete a la Ira de **Allah**.

وَالضَّالِّينَ

{Ni (el camino) de los extraviados}¹²

Esa es la gente que adora a **Allah** sobre la ignorancia y el desvío. Ellos Le adoran y buscan proximidad hacia Él, pero de una forma que no está legislada y por la

⁹ Surah an-Nisaa', 4:69

¹⁰ Surah al-Faatihah, 1:7

¹¹ Ibídem

¹² Ibídem

vía de un camino incorrecto. Ellos actúan sobre la innovación, sin las pruebas del Corán y la Sunnah. El Profeta ﷺ dijo:

وَكُلُّ بَدْعٍ ضَلَالَةٌ

“Toda innovación es desvío”

Esto es lo que está sobre los cristianos, y del mismo modo, toda persona que adopta su camino. Todo aquel que adora a **Allah** de una forma que no está legislada y no sea correcta, está en el mal camino y sus acciones quedan invalidadas.

Esto (la súplica al final de *Surah al-Faatihah*) es una súplica comprensiva que repetimos en cada unidad de oración. Debemos reflexionar sobre el significado de esta súplica, y usarla suplicando conscientemente con el corazón. Asimismo debemos conocer su significado, de manera que nuestra súplica será respondida. Después de recitar esta *Surah*, decimos:

آمين

“Aamin”

El significado de *“Aamin”* es *“¡oh Allah! Responde a nuestra llamada”*. Por tanto, esta es una súplica enorme para quien piensa y reflexiona.

Como previamente hemos mencionado, quien atraviesa el camino de aquellos que han sido bendecidos, será puesto a prueba. Se enfrentará a la restricción, será menospreciado, será llamado desviado, y será amenazado, por lo que necesitará ser paciente. Es por esta razón que las narraciones han mencionado que el individuo que se adhiere a su religión durante los últimos días será similar a quien se aferra a un carbón ardiente. Esto se debe a que se enfrentará a las pruebas y a los daños. Él recibirá el daño a través de las personas, por lo que tiene que ser paciente, al igual que la persona que sostiene un carbón ardiente. Este (camino) no será un camino de rosas, como ellos lo describen. Más bien acarrea muchos daños y dificultades. Este camino acarrea un daño a través de las personas, por lo que se debe ser paciente y firme sobre este, hasta que encuentre a su **Señor, el**

Poderoso, el Altísimo, mientras aun esté en él. (Esto se debe hacer) con el fin de que podáis ser salvados del Fuego del Infierno; estarán a salvo de la desviación en esta vida, y estarán a salvo del Fuego en la otra vida. No hay un camino a la salvación, excepto este camino, y no hay salvación excepto para quien lo atraviesa.

Una advertencia contra el abandono del sendero de los Salaf

Ahora (encuentras) a gente abandonando la metodología de los *Salaf*. Distribuyen esto en periódicos, revistas y libros. Ellos menosprecian a *Alhus Sunnah wal-Jama'ah*; a los verdaderos *Salafiyun*, que menosprecian y denigran. Los acusan de extremistas, los acusan de declarar a los musulmanes, incrédulos, etc, etc. Sus declaraciones no perjudican, más bien, perjudicarían a quien no tuviera paciencia y un fuerte compromiso; esas declaraciones posiblemente puedan dañar a esta persona.

Hay personas que dicen: “¿Quiénes son los *Salaf*?!”. Ellos (afirman) que no es más que un grupo, como los otros. Que ellos no son más que un partido, como los otros partidos, sin ninguna distinción. Esto es lo que algunas personas dicen (sobre los *Salaf*). Afirmar que los *Salaf* son solo otro grupo, y un partido como el resto de los grupos y partidos. Estas personas (en realidad) tienen la intención de desviarnos de la metodología de los *Salaf*.

Hay otros que dicen:

“Nosotros no estamos obligados a adherirnos al entendimiento y conocimiento de los Salaf. Nosotros no tenemos que seguir su camino; más bien, debemos hacer nuestro propio camino. Debemos deducir nuevas normas, y debemos crear nuevos entendimientos. El camino de los Salaf es antiguo, su entendimiento era para su tiempo, y no es digno de nuestros tiempos, ya que nuestro tiempo es diverso”.

Por esta razón, esos individuos abandonan el entendimiento de los *Salaf*, y propagan un nuevo entendimiento. Este asunto es muy frecuente en periódicos y revistas, cuyos autores son la gente de la desviación. Quieren desviarnos de la metodología de los *Salaf*. Esto es porque, si no conocemos la metodología de los *Salaf*, la abandonaríamos y no la estudiaríamos. No es suficiente que uno se adscriba a los *Salaf* sin conocimiento y sin la comprensión de su camino. Esto es lo que quieren los desviados. Quieren renunciar al camino de los *Salaf*, su entendimiento y conocimiento; y en su lugar, inventar nuevos entendimientos

propios de los tiempos actuales (de acuerdo a sus reivindicaciones). Esta afirmación es una mentira. La legislación *Islámica* es aplicable en todo momento y lugar hasta el Día del Juicio. La metodología de los *Salaf* es apropiada para cada tiempo y lugar. Es la luz de **Allah** el **Altísimo**, el **Poderoso**, por lo que no hay que dejarse engañar por los mentirosos y los desviados. No permitáis que os desvíen.

Imaam Maalik (que **Allah** tenga misericordia de él) dijo:

لا يصلح آخر هذه الأمة إلا ما أصلح أولها

“La última parte de esta nación no será corregida, excepto con lo que fue corregida la primera parte de esta nación”.

¿Con qué se corrigió la primera nación? Con el *Qur'an* y la *Sunnah* y aquellos que siguieron al Mensajero de **Allah** ﷺ. La adherencia al *Qur'an* y la *Sunnah*, esto es hacia lo que rectifica la primera parte de esta nación, y la última parte no será rectificada excepto con lo que se corrigió la primera parte.

En consecuencia, está sobre cada persona que quiere la salvación, aprender el camino de los *Salaf*, y se sostenga firmemente sobre él, y lo propague; este es el camino de la salvación. Es como el Arca de Nuh (عليه السلام); quien la aborde, será salvado, y quien se aparte, será ahogado en el desvío. Por lo tanto, no hay rescate excepto con el camino que recorre la metodología de los *Salaf*, y no hay camino para conocer su metodología excepto aprendiendo. Debemos estudiarlo y enseñarlo, y al mismo tiempo debemos pedirle a **Allah**:

اهدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ • صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

*{Guíanos por el Camino Recto, • el Camino de aquellos a quienes Tú has bendecido}*¹³

Debemos pedir continuamente a **Allah** que nos permita atravesar este camino y que nos mantengamos firmes sobre él; esto es obligatorio. El asunto no es adscribirse meramente a esta metodología y reivindicar seguirla; una

¹³ Surah al-Faatihah, 1:6-7

reivindicación vacía de pruebas no es válida. El asunto no es meramente adscribirse, y esto es porque **Allah** dijo:

وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ

{...y también aquellos que los siguieron fielmente (en la Fe)}¹⁴

Es decir, ellos los siguieron con perfección; y uno no puede perfeccionar el camino de los *Salaf* excepto con conocimiento de su metodología, y uno no puede mantenerse firme en ello excepto siendo paciente. Uno no debe escuchar la falsedad, las reivindicaciones desviadas, que buscan desviaros del camino. Verdaderamente este es el camino correcto, el camino de la salvación. Todos los caminos conducirán al Infierno, excepto uno. Los Compañeros preguntaron: “¿Cuál es el camino salvado, oh Mensajero de **Allah** ﷺ?”. Él respondió:

“Aquel que está sobre lo que yo y mis Compañeros estamos”

Este es el camino de los *Salaf*, y este es el camino de la salvación, el cual conducirá al Paraíso. No hay ningún otro camino, ya que todo camino [que no sea ese] es extravía.

Allah dijo:

وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ

{...y no sigáis los caminos diversos, pues ello os separaría y os apartaría de Su Camino}¹⁵

Este es el camino de **Allah**, y los otros caminos son desvío y extravía. Sobre ellos están los demonios que llaman a la gente (a la desviación).

El Profeta ﷺ advirtió contra esos predicadores (desviados). Ellos quieren conducir a la gente por el mal camino y desviarlos del camino de los *Salaf*. El Profeta ﷺ nos informó que ellos son demonios de las puertas del Infierno, y que

¹⁴ Surah at-Tawbah, 9:100

¹⁵ Surah an-An'aam, 6:153

quienes le obedezcan entrarán al Fuego. Esta es una importante advertencia en contra de ellos, especialmente con el paso del tiempo en el que el *Islam* se vuelve extraño. Las pruebas y calamidades aumentan, y por tanto, los musulmanes están en extrema necesidad del camino de los *Salaf*.

De entre los desviados, están aquellos que dicen: “Todo el mundo es musulmán”.

Sí, pero ¿sobre qué camino? Si los musulmanes estuvieran sobre el camino del Mensajero de **Allah** ﷺ entonces esto sería aceptable, pero ellos solo tienen nombres musulmanes, mientras están sobre un camino extraviado –ellos están en un camino que es así y así (extraviado)– entonces, verdaderamente los musulmanes están atravesando un camino que los conducirá al Infierno. Esto indica que el asunto no es meramente adscribirse al *Islam*. Atribuir el *Islam* a una persona no es válido a menos que tenga conocimiento beneficioso y a menos que se centre en el aprendizaje (del camino de los *Salaf*). Por esta razón, encontráis que los sabios se centran en el ‘Aqidah y sus diversos capítulos, ramas y temas. Son autores de extensos trabajos en ‘Aqidah, y resumen sus obras con el fin de educar (a la gente) hacia el camino de los *Salaf*, centrándose en ello y en (la importancia) de adherirse y ser firme en él.

En consecuencia, esta cuestión está en extrema necesidad de atención y concentración, sobre todo debido al hecho de que la desviación y la oscuridad se han generalizado. El musulmán está en extrema necesidad de la luz que le guiará a través de la oscuridad, la desviación y la ignorancia.

Hoy veréis a muchas personas que son autodidactas y claman tener conocimiento y comprensión. Estas personas no han adquirido el conocimiento de una fuente y un fundamento apropiados. En cambio, han adquirido el conocimiento de personas que son similares a ellos, de los libros o la cultura, como ellos dicen. Esta manera de adquirir el conocimiento no conduce al bien, ni conduce a la senda correcta. Corresponde a la persona aprender con precisión el camino de los *Salaf* con el fin de adherirse y cumplir con él. Es obligatorio mostrar paciencia, sobre todo en lo que acontece al atravesar este camino de culpa, menosprecio y otras cosas. Actualmente, oís el abuso y la crítica en contra de aquellos que se adhieren a la metodología de los *Salaf*. La gente menciona que la persona que se adhiere a este camino, está pasada de moda y va por detrás de los tiempos [es

anacrónica]. No se deje llevar lejos de la verdad por tal burla y falsedad. Manténgase firme en esta metodología segura porque es el camino de la salvación. Debido a esto, dijo el Profeta ﷺ:

عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي تَمَسَّكُوا بِهَا
وَعَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِدِ

“Adheríos a mi Sunnah, y a la Sunnah de mis Khulafaa’ Rectamente Guiados después de mí. Aferraos firmemente a ella, con vuestros dientes molares”

فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ بَعْدِي فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي

“Ciertamente todo aquel que viva después de mí, será testigo de muchas diferencias, por lo que está sobre vosotros adheriros a mi Sunnah”

Cuando aparecen las diferencias, nada salvará a una persona excepto con la obediencia a la Sunnah del Mensajero de Allah ﷺ y la Sunnah de los Khulafaa’ Rectamente Guiados. Esta es la vía de la salvación. Este es el camino seguro, el camino hacia el Paraíso.

Por lo tanto, debemos centrarnos en esta metodología y nadie debe desviarse de ella hacia el camino de aquellos que la menosprecian y la describen con atributos degradantes. Estas personas no sólo abusan de esta metodología para sí mismas, sino que también tratan de desprestigiarla entre otras. Esto se debe a que emprenden la guerra contra este camino. Hacen esto porque este es el Camino de la Verdad, y ellos quieren el desvío.

Por tanto, یشان conscientes de ellos, oh siervos de Allah! No basta sólo con atribuirse esta metodología a sí mismos. No basta con ser un autodidacta sin el aprendizaje ni la adquisición del conocimiento de los sabios, aquellos que son conocidos por su conocimiento y aquellos que son rectos y están sobre el camino correcto. Está sobre vosotros abandonar los caminos desviados de los que Allah nos ha advertido:

وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ

{...y no sigáis los caminos diversos, pues ello os separaría y os apartaría de Su Camino}¹⁶

(El camino en este versículo es) el camino de **Allah**, el Camino Recto.

Por lo tanto, estamos en la necesidad de este camino, especialmente debido a la enorme cantidad de tribulaciones presentes, la gran cantidad de predicadores que llaman al desvío, y los distintos medios de difusión del mal entre la gente. Los medios del mal son intrincados y llegan a las personas hasta sus propios hogares, y mientras están en sus propias camas. Estos medios les llaman al mal, llaman a hechos indecentes, a acciones prohibidas, y llaman a la desviación ideológica que etiquetan como cultura y gran comprensión. Dicen que la gente no debe seguir siendo de mente cerrada y extrema.

Este tipo de declaraciones no debe hacer que una persona abandone el camino de los *Salaf* y el conocimiento de los *Salaf*. La metodología de los *Salaf* es más segura, más concedora y sabia que la metodología de las generaciones posteriores. El camino de los *Salaf* es puro y es tomado del *Qur'an* y la *Sunnah*, mientras que el camino de las generaciones posteriores está contaminado. Hay mucha contaminación en su camino, y no es puro. En cuanto al camino de los *Salaf* está limpio y no contaminado. Es por esta razón por la que al encontrar los libros de los *Salaf*, cuanto más viejos son, más puros, comprensivos y sencillos son. En consecuencia, el gran erudito *Ibn Rajab* (que **Allah** tenga misericordia de él) mencionó en su libro titulado “*El Conocimiento de los Salaf es más Superior que el Conocimiento de los Khalaf*”:

“El discurso de los Salaf es conciso en la redacción, pero su conocimiento es abundante, mientras que el discurso de los Khalaf es vasto en la redacción y su conocimiento es un instante”.

Es obligatorio que prestemos mucha atención a este asunto. Este es el camino de los *Salaf*, y no hay medios para nuestra salvación excepto por esta vía y salvo

¹⁶ Surah an-An'aam, 6:153

La Metodología de los Salaf us Saalih y su necesidad para la Ummah

adhiriéndose a ella siendo paciente, después de estudiar y aprender de la manera correcta. No de una manera fabricada y forjada, atribuyendo asuntos al camino de los *Salaf* que son incorrectos y falsos; tenemos que ser conscientes de este asunto.

Conclusión

Son palabras concisas relacionadas con este tema, y de hecho, no se puede abarcar todo el tema en su totalidad y desde todos los ángulos, pero **Allah** el **Poderoso**, el **Altísimo** declaró:

وَذَكِّرْ فَإِنَّ الذِّكْرَ تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ

*{Y hazles recordar, porque llamar al recuerdo beneficia a los creyentes}*¹⁷

Y también:

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى • سَيَذَكِّرْ مَنْ يَحْشَى

*{Así pues, llama al Recuerdo, porque recordar beneficia. • Recordará quien sea temeroso}*¹⁸

Pedimos a **Allah**, el **Poderoso** y **Altísimo** que nos conceda el éxito para realizar buenas acciones y declaraciones rectas, y Le pedimos que nos haga firmes en la verdad, adherirnos y ser pacientes sobre el daño que nos aqueja en este camino.

Que la paz y las bendiciones de **Allah** sean con nuestro Profeta *Muhammad*, y sobre su familia y todos sus Compañeros.

Audio: <http://www.alfawzaan.af.org.sa/node/15030>

¹⁷ Surah adh-Dhaariyaat, 51:55

¹⁸ Surah al-A'laa, 87:9-10